PROLINE

TTR91WH
TTR91SL

RÉFRIGÉRATEUR
REFRIGERATOR
KOELKAST



MANUEL D'UTILISATION OPERATING INSTRUCTIONS HANDLEIDING

Downloaded from: Manuall

Table des Matieres

AVERTISSEMENTS----------1
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SéCURITé----------3
NOMS DES PIECES----------3
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL----------3
INSTALLATION----------3
TEMPéRATURE AMBIANTE ----------3
AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS LE RéFRIGéRATEUR ----------4
CONTRÔLE DE LA TEMPéRATURE ----------4
DéPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL----------4
CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE COMPARTMENT DU RéFRIGéRATEUR---------4
FABRICATION DE GLACONS----------5
DéGIVRAGE----------5
INVERSION DES PORTES ----------5
CONSEILS D'éCONOMIE D'éNERGIE----------5
BRUITS DE FONCTIONNEMENT----------5
NETTOYAGE ET ENTRETIEN----------6
GUIDE DE DéPANNAGE----------6
SPéCIFICATIONS----------6
MISE AU REBUT ----------7
ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR----------8

AVERTISSEMENTS

- Cetappareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  —les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels; —les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements àcaractère résidentiel; —les environnements de type chambres d'hôtes;
  —la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cetappareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vousdanslasection"NETTOYAGEETENTRETIEN"enpage 6 .
- MISE EN GARDE: Le système de réfrigération est sous haute pres sion. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- MISE EN GARDE: Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.

- INSTALLATION:N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIECES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.

- Mise au rebut de l'appareil:
  Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

- Installation et mise en service:
  L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

- **Manipulation:**
  Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.



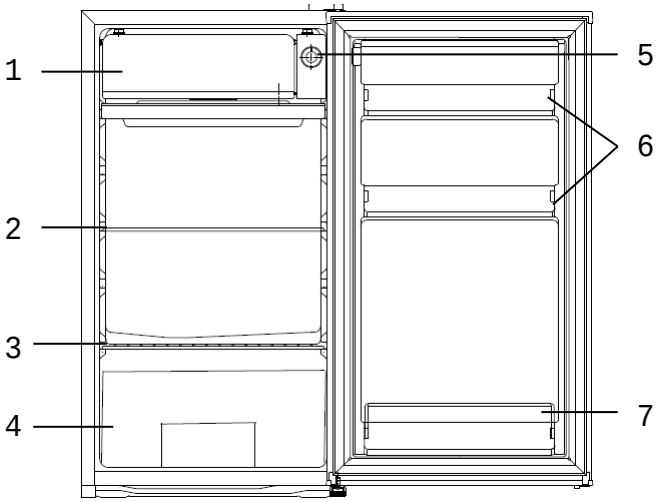
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Si vous jetez un réfrigérateur hors d'usage avec un loquet ou un système de verrouillage monté sur la porte, assurez-vous de détruire ce mécanisme afin d'éviter tout enfermement accidentel d'un enfant lors d'un jeu.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Sortez les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez d'insérer des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou les portes, etc.

Mise au rebut de votre appareil usagé

Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation.
Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels. Vérifiez que le tube du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de mettre l'appareil au rebut.

NOMS DES PIÈCES



1. Bac à glaçons
2. Clayette en verre
3. Couvercle du bac à légumes
4. Bac à légumes
5. Bouton de contrôle de la température
6. Balconnets de porte
7. Compartiment à bouteilles

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre appareil dans une prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente peut endommager l'appareil.

La prise du câble d'alimentation sert de dispositif de déconnexion de l'appareil du secteur et doit donc toujours rester accessible. Pour mettre l'appareil hors tension, éteignez-le, puis débranchez sa fiche de la prise électrique.

Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni proche d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour garantir la ventilation adéquate de l'appareil, laissez un espace vide de 10 cm au minimum de chaque côté de l'appareil.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre16°C et 38°C.Si la température est plus froide ou plus chaude, l'appareil ne fonctionnera pas. Si la température ambiante reste trop chaude pendant une longue période, la température dans le réfrigérateur s'élèvera à plus de 4°C, ce qui produira une détérioration des aliments.

AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 à 3 heures pour que ses compartiments puissent refroidir jusqu'à une température appropriée.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de détergent liquide pour éliminer les résidus de fabrication et la poussière due au transport.

CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE

Le réfrigérateur est contrôlé avec un bouton de réglage de la température se trouvant à l'intérieur dans le coin supérieur droit.
Ajustez le bouton de contrôle sur le réglage désiré.

0 = Arrêt
1 = Réglage minimum de refroidissement
7 = Niveau maximum de refroidissement



- En position (**0**), l'appareil ne fonctionne pas (le système de refroidissement est éteint), mais il reste sous tension.
- La durée de fonctionnement et la température sont affectées par l'emplacement du réfrigérateur, par la fréquence d'ouverture de la porte et par la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil.
- Lors de la première utilisation de l'appareil ou après l'avoir dégivré, réglez le bouton de réglage sur le réglage le plus froid pendant 2 heures au minimum avant de placer des aliments à conserver, puis réglez le bouton de réglage sur le réglage médian.

DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL

Si l'appareil est éteint (quelle qu'en soit la raison), attendez 10 minutes avant de le rallumer. Cela permettra à la pression du système de réfrigération de se stabiliser avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur. Sortez tous les aliments.
- Déplacez l'appareil et réinstallez-le. Si l'appareil a été placé sur un des ses côtés durant un certain temps, remettez-le en position verticale et attendez au moins 10 minutes avant de le mettre en marche.

Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre congélateur des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez la pièce où il se trouve durant quelques minutes.

CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Le réfrigérateur permet de prolonger la durée de conservation des denrées périssables.

Aliments frais

Pour des résultats optimaux :

- Rangez les aliments qui sont très frais et de bonne qualité.
- Veillez à bien emballer les aliments ou à les recouvrir avant de les stocker. Cela permettra d'éviter que les aliments se déshydratent, que leur couleur se détériore ou qu'ils perdent leur goût et aidera à maintenir leur fraîcheur. Cela permettra également d'empêcher le transfert d'odeurs. Les légumes et les fruits n'ont pas besoin d'être emballés s'ils sont stockés dans le bac à légumes du réfrigérateur.
- Veillez à ce que les aliments ayant une odeur forte soient emballés ou recouverts et soient rangés à l'écart des aliments tels que le beurre, le lait et la crème qui peuvent être gâtés par les odeurs fortes.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

Produits laitiers et œufs



- La plupart des aliments laitiers préemballés comportent une « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant » imprimée sur leur emballage. Rangez-les dans le compartiment du réfrigérateur et respectez la date recommandée.
- Le beurre peut être gâté par les aliments ayant une odeur forte, il est donc préférable de le conserver dans une boîte hermétique.
- Les œœufs peuvent être stockés dans le réfrigérateur.

Viande rouge



- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et recouvrez-la avec du papier paraffiné, du film plastique ou du papier aluminium.
- Rangez les viandes cuites et crues dans des assiettes séparées. Cela permet d'éviter que le jus des viandes crues ne contamine les produits cuits.

Volaille



- Les volailles entières fraîches doivent être rincées à l'intérieur et à l'extérieur à l'eau courante froide, puis séchées et placées sur une assiette. Couvrez-les ensuite avec du film plastique ou du papier d'aluminium.
- Les morceaux de volaille doivent aussi être stockés de cette manière. Les volailles entières ne doivent jamais être farcies pendant leur stockage, mais uniquement juste avant d'être cuites, sinon cela peut provoquer une intoxication alimentaire.

Poisson et fruits de mer



- Les poissons entiers et les filets de poisson doivent être consommés le jour de leur achat. Jusqu'à la consommation, réfrigérez-les dans une assiette couverte de film plastique, de papier sulfurisé ou de papier d'aluminium.
- S'ils doivent être stockés jusqu'au lendemain ou plus longtemps, veillez à sélectionner du poisson extrêmement frais. Les poissons entiers doivent être rincés à l'eau froide pour enlever les écailles et les saletés, puis asséchés avec des serviettes en papier. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique scellé.
- Veillez à ce que les crustacés restent froids en permanence. Consommez-les dans un délai de 1 à 2 jours.

Aliments précuits et restes cuisinés



- Ils doivent être conservés dans des récipients adaptés et couverts afin que les aliments ne se dessèchent pas.

• Gardez-les 1 ou 2 jours seulement.
• Réchauffez les restes une seule fois; chauffez-les jusqu'à ce que de la vapeur chaude soit émise.

Bac à légumes



• Le bac à légumes est l'emplacement optimal de conservation des fruits et légumes frais.
• Veillez à ne pas stocker les aliments suivants à des températures inférieures à 7 °C pendant de longues périodes : Agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.
• Des changements indésirables se produisent à basse température comme l'amollissement de leur chair, un brunissement et/ou une décomposition accélérée.
• Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient mûrs), les bananes et les mangues.

FABRICATION DE GLAÇONS

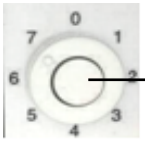
Remplissez un bac à glaçons (non fourni) au ¾ avec de l'eau potable, puis mettez-le dans le congélateur.
Si le bac à glaçons est coincé, décoincez-le exclusivement avec un ustensile non coupant.
Pour sortir les glaçons, tordez légèrement le bac à glaçons ou placez-le brièvement sous l'eau courante.

REMARQUE :

• Le compartiment à glace du réfrigérateur n'est pas à proprement parler un congélateur ni un compartiment servant à fabriquer des glaçons ; il ne peut pas servir à congeler des aliments ou à conserver de la glace.
• La température de ce compartiment n'est pas assez basse pour congeler les aliments de manière sûre. Vous pouvez choisir de régler le réfrigérateur plus froid, mais les autres aliments du réfrigérateur en seront également affectés.

DÉGIVRAGE

Dégivrez le réfrigérateur lorsque le givre a plus de 3 mm d'épaisseur.



Bouton de dégivrage

Pour dégivrer, appuyez simplement sur le bouton de dégivrage sur le bouton de controle de la température.
Assurez-vous de garder le bac d'égouttement en place.
Le réfrigérateur redémarrera automatiquement à la fin du dégivrage.
Videz l'eau du bac d'égouttement après le dégivrage.

INVERSION DES PORTES

Si vous avez besoin de monter la porte de l'appareil dans l'autre sens, il est recommandé d'appeler votre agent d'entretien agréé pour effectuer cette inversion, ou de demander à un technicien.
Avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte, vous devez vous assurer que l'appareil est débranché et vide. Il est recommandé d'utiliser un tournevis cruciforme et une clé (non fournis).

1. Retirez les caches des trous du haut de la porte et du panneau supérieur.





2. Retirez le couvercle de la charnière supérieure.
3. Enlevez les vis qui maintiennent la charnière supérieure et retirez-la.
4. Enlevez la porte et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter qu'elle ne se raye.
5. Retirez les vis qui retiennent la charnière inférieure puis retirez la charnière inférieure.
6. Dévissez la vis et enlevez le pied. Puis transférez-le et fixez-le sur le côté opposé.
7. Retirez le gond de la charnière inférieure et installez la charnière inférieure du côté opposé avec les vis.
8. Placez le gond sur la charnière inférieure.
9. Montez la porte sur la charnière inférieure.
10. Tout en maintenant la porte dans la position fermée, fixez la charnière supérieure dans le cadre supérieur du côté gauche avec des vis.
    • Assurez-vous que la porte est correctement alignée sur l'appareil avant de serrer les vis.
11. Fixez les caches sur les trous du panneau supérieur et sur le haut de la porte.

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour optimiser la consommation énergétique de votre appareil :

• Assurez-vous que votre réfrigérateur dispose d'une ventilation adéquate comme recommandée dans les instructions d'installation.
• Attendez que les boissons et aliments chauds aient refroidi avant de les mettre dans l'appareil.
• Minimisez la fréquence d'ouverture des portes.
• Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
• Dégivrez régulièrement le congélateur pour enlever la couche de givre.
• Veillez à ce que la porte de l'appareil soit toujours correctement fermée.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT

Bruits normaux

• Fonctionnement du moteur
• Le liquide réfrigérant circule dans le tube.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



N'utilisez pas de solvant ni de nettoyant abrasif.

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Sortez les aliments et mettez-les dans un endroit frais.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent.
4. Nettoyez les joints des portes à l'eau claire uniquement, puis essuyez-les soigneusement.
5. Après le nettoyage, reconnectez l'appareil et réglez la température désirée.
6. Remettez les aliments dans l'appareil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Causes possibles	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise électrique n'est pas sous tension.	Vérifiez que la prise est correctement connectée et que l'alimentation est activée.
Bruits	L'appareil est instable ou n'est pas à l'horizontale. L'appareil est en dégivrage.	Consultez le chapitre « Installation ».
L'appareil ne réfrigère pas.	Le réglage de température est incorrect. Les portes sont fréquemment ouvertes. Une grande quantité d'aliments a été récemment ajoutée.	Reportez-vous au paragraphe "Contrôle de la température". Minimisez la fréquence d'ouverture des portes pour permettre à la température de se stabiliser.

SPÉCIFICATIONS

Marque	Proline
Modèle	TTR91WH TTR91SL
Type d'appareil	Réfrigérateur
Classe d'efficacité énergétique ❶	A^+
Consommation d'énergie annuelle ❷	110 kWh/an
Volume de stockage du compartiment du bac à glaçons	10L
Volume de stockage du compartiment de réfrigération	81 L
Volume brut total	93 L
Classe climatique + Plage de température ambiante	ST (+16°C ~ +38°C)
Émissions sonores	42 dB (A) re 1 pW
Classe de protection contre les chocs électriques	Classe I
Tension et fréquence nominales	220-240V~ 50Hz
Courant nominal	0,65A
Consommation d'énergie	0.3kWh/24h
Gaz isolant	Cyclopentane
Réfrigérant / Quantité	R600a / 22g
Appareil encastré	Non
Poids net	19 kg
Dimensions du produit (L x P x H mm)	445 x 490 x 831 mm
❶ De A+++ (le plus efficace) à D (le moins efficace)	
❷La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.
Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.
Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France
Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre
Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions.
Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 08/03/2018

ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR



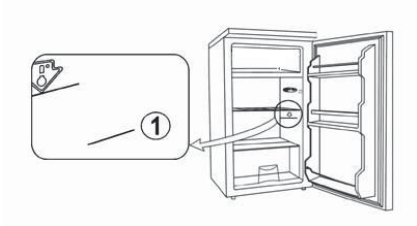
Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, Cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes, et en haut par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur.
Afin de garantir les températures dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE
Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION: Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour toute autre utilisation.

INDICATEUR DE TEMPERATURE: ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE REFRIGERATEUR.



VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

• Grâce à l'indicateur de température, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante du local, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.

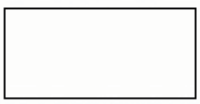
Lorsque l'indicateur indique « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé, et que la température intérieure est correcte.

Si la couleur de l'indicateur est blanche, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est possible que l'indicateur devienne blanc au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée, réglez le thermostat